

**YMCA**  
TEMUCO

MEMORIA  
INSTITUCIONAL  
.....  
2013



Memoria Institucional YMCA Temuco 2013

Área de Comunicaciones y Marketing

Coordinador: Cristian Soto Maimai

Diseño & Diagramación: Nicole Valenzuela Catalán

Contenido y Redacción: Luis Bavestrello Riquelme

YMCA Temuco agradece la cooperación de todos sus colaboradores en la confección de esta publicación. Sin su gran trabajo y excelente disposición nada de esto habría sido posible.

Temuco, 2014.

# ÍNDICE

|  |         |
|--|---------|
| ▶ MENSAJES INSTITUCIONALES.....              | pág. 4  |
| ▶ NUESTRO DIRECTORIO.....                    | pág. 6  |
| ▶ RESEÑA HISTÓRICA.....                      | pág. 8  |
| ▶ LIDERAZGO JUVENIL.....                     | pág. 12 |
| ▶ CENTRO COMUNITARIO YMCA PUEBLO NUEVO.....  | pág. 19 |
| ▶ ÁREA SOCIO - CULTURAL.....                 | pág. 26 |
| ▶ ÁREA DE EDUCACIÓN FÍSICA & SALUD.....      | pág. 32 |
| ▶ UNIDAD DE CAPACITACIÓN & EDUCACIÓN.....    | pág. 41 |
| ▶ ÁREA DE ATENCIÓN A ASOCIADOS.....          | pág. 48 |
| ▶ ÁREA DE COMUNICACIONES & MARKETING.....    | pág. 51 |
| ▶ NUESTROS COLABORADORES.....                | pág. 55 |
| ▶ EVENTOS INSTITUCIONALES.....               | pág. 57 |
| ▶ DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN & FINANZAS.... | pág. 63 |
| *(ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA)           |         |



**DAVID JEREZ AVENDAÑO**  
PRESIDENTE DIRECTORIO

# Mensaje PRESIDENTE

de ser parte de la familia de la YMCA, reconociendo también el desafío que esto implica y aceptando la tarea de aportar con un granito de arena a seguir edificando este sueño que comenzó hace ya casi dos décadas.

Desde el asociado que viene a hacer actividad física, hasta las familias que encuentran en la YMCA el panorama ideal para cada uno de sus integrantes, pasando por los colaboradores, los jóvenes y los asociados básicos, todos podemos contribuir a crear un mejor espacio, que genere oportunidades para más personas y que amplíe ese ambiente fraternal y humano que nos caracteriza y que nos ha hecho vivir estos hermosos 18 años que estamos celebrando.

La YMCA la hacemos todos. Esta frase esconde en sus palabras un gran sentimiento de pertenencia a esta institución, alberga el compromiso y la disposición por seguir fomentando los valores que dieron origen a esta gran obra de nivel mundial, pero por sobre todo es una frase que nos desafía a trabajar, con esfuerzo y energía, por hacer crecer a la YMCA; por aportar, desde el espacio que nos toque, a engrandecer nuestra labor, tanto para los asociados como para la comunidad en general.

YMCA Temuco es una institución construida desde sus inicios en base al esfuerzo mancomunado de muchas personas que, con un objetivo en común, se propusieron crear una gran asociación, imaginando este futuro que hoy nos toca a nosotros forjar. La forma de seguir haciendo que nuestra YMCA siga construyendo una gran historia es que, todos juntos, sintamos el orgullo

“ Todos podemos contribuir a crear un mejor espacio, que genere oportunidades para más personas y que amplíe ese ambiente fraternal y humano que nos caracteriza ”

El desafío de seguir esta gran senda está en cada uno de los asociados, en cada esfuerzo que hagamos y en cada minuto que pasemos en la YMCA. Los invito a ser parte de este hermoso movimiento y seguir fortaleciendo nuestra historia, nuestros valores y nuestra misión. El crecimiento de la YMCA depende de nosotros, ya que la YMCA, definitivamente, la hacemos todos.

# Mensaje SECRETARIO GENERAL

Fieles a la esencia fundamental de nuestra asociación, a lo largo de 2013, hemos comprobado ser una institución dinámica, que se adapta a las realidades y los contextos, manteniéndonos siempre en movimiento. Este año ha sido un tiempo de transición, en el cual hemos vivido importantes ajustes y pruebas, las cuales hemos sabido sortear en base al compromiso y la dedicación de nuestro trabajo como asociación.

A pesar de haber sido un periodo de constante movimiento y cambio, en nuestra asociación se ha trabajado vigorosamente en invertir los aportes sociales de los asociados para mejorar de forma relevante la infraestructura y la implementación de nuestros programas, incrementando de manera sustancial la calidad de nuestros productos y servicios, con la motivación de ofrecer siempre lo mejor a nuestros asociados.

Una amplia gama de opciones que han crecido en diversas temáticas, como cultura, formación infantil -juvenil, fitness y vida saludable, por nombrar sólo algunas; unas instalaciones mucho mejor preparadas y un servicio con procesos cada vez más depurados y eficaces; una vinculación con el medio socio-cultural en la cual YMCA Temuco se encuentra inmersa, a



**JUAN MARCOS GONZÁLEZ**  
SECRETARIO GENERAL

“ Este año ha sido un tiempo de transición, en el cual hemos vivido importantes ajustes y pruebas, las cuales hemos sabido sortear en base al compromiso y la dedicación de nuestro trabajo como asociación ”

través de nuestro Centro Comunitario y otras acciones específicas, son sólo una parte de los importantes avances de este año.

El gran trabajo realizado nos permite estar convencidos y seguros de ir por el camino correcto, pensando siempre en el crecimiento de la asociación, así como también en ir mejorando siempre la experiencia de los asociados en nuestras instalaciones, entregándoles programas de calidad, una amplia variedad de opciones y la tranquilidad de que a YMCA Temuco se le aproxima un gran futuro.



## NUESTRO DIRECTORIO

**David Jerez Avendaño**

Presidente

**Víctor Vargas Villegas**

Vicepresidente

**Héctor Parodi Rivera**

Tesorero

**Gerardo Oliveros Leonelli**

Pro - Tesorero

**Jimena Parra Oyarce**

Secretaria

**Daniela Fonseca Prieto**

Pro - Secretaria

**Elías Zapata Salazar**

Director

**Elba Valladares Rojas**

Directora

**Gerardo Aravena González**

Director

## NUESTROS ASOCIADOS BÁSICOS

Nilda Álvarez Verdugo  
Gerardo Aravena González  
Caciano Báez Villa  
Olegario Cárcamo Oyarzún  
Rosier Crua Navarro  
Bernardita Cuevas Ávila  
Christel Dürr Seib  
Daniela Fonseca Prieto

Bruno Hauenstein Araya  
Luis Henríquez Jaramillo  
Jeannette Hernández A.  
Miguel Illesca Melivilú  
Carlos Jara Fernández  
David Jerez Avendaño  
Oswaldo Lemp Pavez  
M<sup>a</sup> Irene Manríquez Bravo

Reineri Merino Ramírez  
Víctor Moreno Ramírez  
Gerardo Oliveros Leonelli  
Héctor Parodi Rivera  
Jimena Parra Oyarce  
Loretto Rivera Parodi  
Alberto Tapia Burgueño  
Elba Valladares Rojas

Víctor Vargas Villegas  
Eduardo Vergara Quezada  
Jaqueline Yáñez Brevil  
Tatiana Yáñez Viveros  
Elías Zapata Salazar

# MISIÓN

SOMOS UNA INSTITUCIÓN CRISTIANA QUE CONTRIBUYE AL DESARROLLO INTEGRAL DE LAS PERSONAS, FAMILIAS Y COMUNIDADES, CON ÉNFASIS EN LA JUVENTUD, VIDA SALUDABLE Y RESPONSABILIDAD SOCIAL.

# VISIÓN

SER UNA INSTITUCIÓN CRISTIANA VALORADA POR CONTRIBUIR AL BIENESTAR DE LAS PERSONAS, FAMILIAS Y COMUNIDADES.

# RESEÑA HISTORICA



La YMCA nace en plena revolución industrial, cuando George Williams, un joven campesino que había emigrado a la gran ciudad en busca de trabajo, decide organizar a un grupo de sus compañeros y salir en ayuda de los más necesitados.



## 1844

El 6 de junio nace la Asociación Cristiana de Jóvenes en Londres, Inglaterra.

En medio de extenuantes jornadas laborales y las malas condiciones de vida de los trabajadores, Williams crea esta asociación, bajo los ideales cristianos y comienza a salir todos los domingos a repartir ayuda entre los desposeídos.

## 1851

Se crea la YMCA Boston, Estados Unidos; e YMCA Montreal, Canadá.

## 1902

El 6 de mayo se crea la YMCA de Buenos Aires, Argentina.



## 1912

En Chile, el movimiento se hace presente en la ciudad de Valparaíso, para posteriormente extenderse por todo el territorio nacional.



## 1996

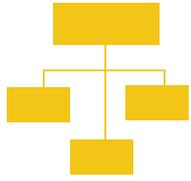
El 17 de abril de 1996, nace la Asociación Cristiana de Jóvenes de Temuco.

# DESCUBRE LA YMCA

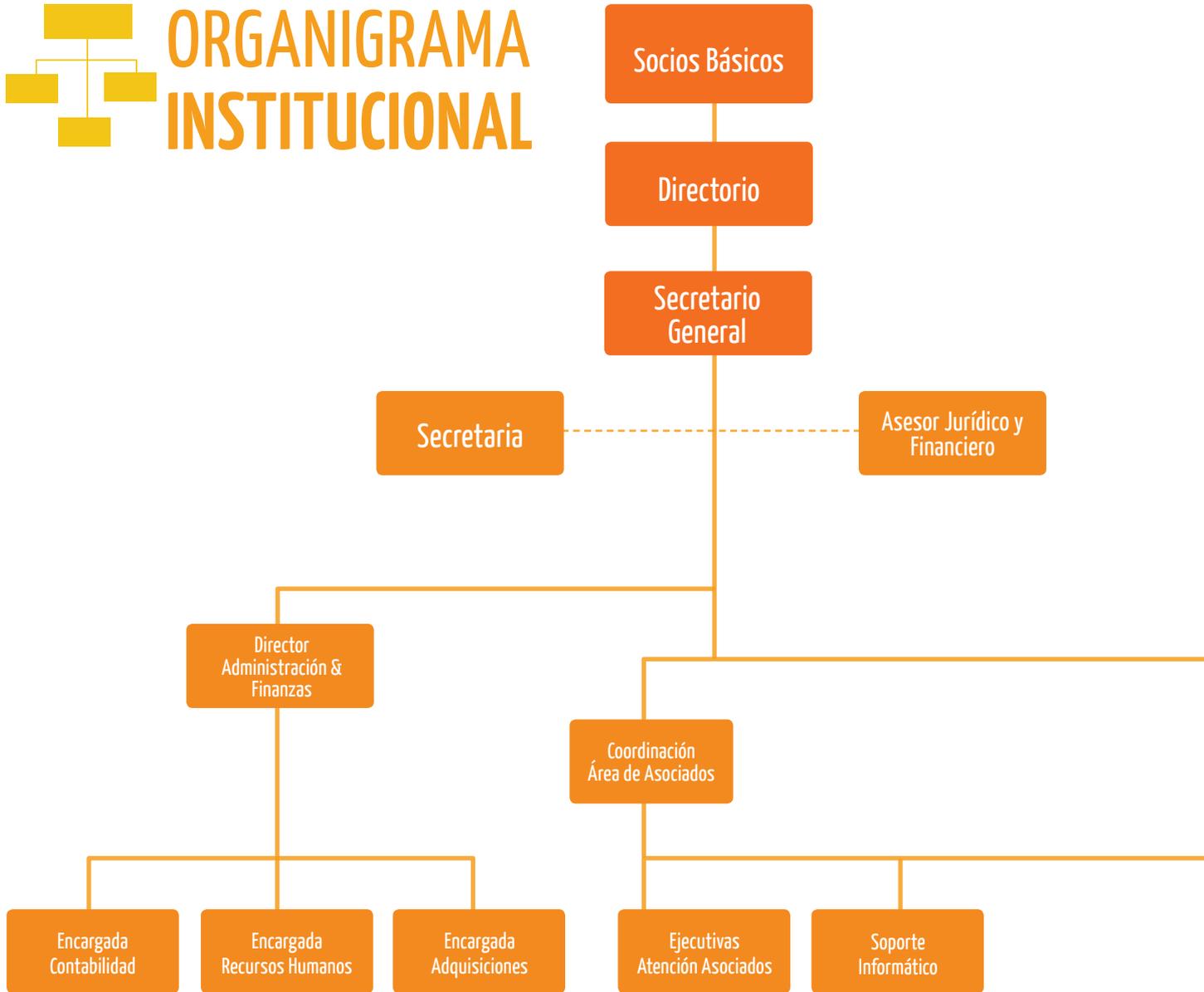
SI BUSCAS UN LUGAR EN DONDE LA VIDA SANA Y EL DESARROLLO INTEGRAL DE LAS PERSONAS SEAN EL EJE PRINCIPAL, DONDE PUEDAS COMBINAR LA CULTURA, EL DEPORTE, LAS ARTES, LA SOLIDARIDAD, LA ACCIÓN SOCIAL Y LA EDUCACIÓN, TU RESPUESTA PUEDE SER SÓLO UNA: YMCA TEMUCO.

VEN A CONOCER LA ASOCIACIÓN CRISTIANA DE JÓVENES Y PARTICIPA DE NUESTRA AMPLIA GAMA DE PROGRAMAS Y EVENTOS. EN NUESTRA ASOCIACIÓN SIEMPRE ENCONTRARÁS UN ESPACIO PENSADO PARA TI. NO IMPORTA TU EDAD, TUS INQUIETUDES O PERSPECTIVAS, ACÁ SIEMPRE SERÁS BIENVENIDO Y TENDRÁS LA OPCIÓN DE PASAR A SER PARTE DE UNA FAMILIA GLOBAL, CON MIEMBROS EN TODO EL PLANETA Y UNA RED DE ACCIÓN SOCIAL Y VOLUNTARIADO PRESENTE EN MÁS DE 127 PAÍSES.

EN LAS SIGUIENTES PÁGINAS ENCONTRARÁS ALGO DE LO QUE LLEVAMOS A CABO DURANTE EL 2013. UN BREVE RESUMEN DE TODO LO REALIZADO POR NUESTROS COLABORADORES Y PROFESIONALES A LO LARGO DE 12 MESES, EN LOS QUE, CON SACRIFICIO Y DEDICACIÓN, NOS ESFORZAMOS POR GENERAR UN ENTORNO MEJOR, SIEMPRE ENFOCADOS EN LA VIDA SANA Y EL DESARROLLO DE PERSONAS, FAMILIAS Y COMUNIDADES MÁS FUERTES.



# ORGANIGRAMA INSTITUCIONAL







LOS JÓVENES SON  
NUESTRO PRESENTE



## ► TRABAJO CON JÓVENES

*Fueron jóvenes ingleses, hace ya más de un siglo y medio, quienes dieron vida a este gran proyecto llamado Asociación Cristiana de Jóvenes. Fueron el ímpetu, la energía y las ganas de cambiar al mundo las principales fuerzas que nos llevaron a crecer, poco a poco, hasta ser lo que hoy somos: Una institución reconocida globalmente por la activa labor social que desarrollamos en las comunidades.*

*Al pasar los años, muchas cosas pueden haber cambiado, pero siguen siendo los espíritus jóvenes los que mantienen a esta institución en constante avance. Es por esto, y por mucho más, que estamos seguros de que los jóvenes no son tan sólo nuestro futuro, sino también nuestro presente.*

## ► Intercambios Juveniles (Programa Pasaporte)

Una de las características elementales de nuestra institución es que pertenece a una red global de YMCAs, lo cual nos permite participar de intercambios juveniles al extranjero, instancia que supone una gran experiencia de crecimiento para los jóvenes participantes. Durante este año, tres de nuestros Líderes fueron parte de este programa (Camila García y Josué Araya en Perú; Javiera Boccardo en Uruguay). Además pudimos recibir en Temuco a Santiago Ríos (desde Uruguay) y a Lucía García (desde Colombia).

## ► Voluntariado de Verano

Esta instancia, una de las más clásicas del trabajo con jóvenes, busca lograr que el verano no sea una pausa para todo el trabajo realizado durante el año y, por el contrario, sirva para continuar el aprendizaje, cambiando la rutina a través de interesantes espacios para el voluntariado en la institución.

## ► Participación en UPC

La Universidad de Participación Ciudadana es un espacio organizado por la Alianza Latinoamericana de YMCAs para la discusión de temáticas de interés para los jóvenes. Durante el 2013, la Líder graduada Camila Mancilla y el formador César Chavarriga, tuvieron la oportunidad de ser parte de este espacio.

## ► Expo Líder

Un nuevo espacio, abierto durante 2013, para mostrar la labor de los jóvenes a la institución. Nuestros Líderes y sus familias presentan, a los asociados, todos los avances y experiencias desarrolladas durante el año, con el fin de que la institución se haga parte del trabajo de liderazgo juvenil.

## ► Participación en Consejo de la Sociedad Civil

Nuestra Escuela de Líderes estuvo invitada para ser parte del Consejo de la Sociedad Civil, instancia desarrollada por Injuv, en la cual se debatió sobre la importancia que tiene la participación de los jóvenes en diversas temáticas de relevancia para el país, como política, educación y compromiso social.





## ► Viaje Enali Uruguay

*Uno de los hitos más importantes de todo el trabajo realizado con los jóvenes durante el 2013, fue el viaje a Uruguay, llevado a cabo en el marco del Encuentro Nacional de Jóvenes Líderes, realizado en la república oriental, durante el mes de julio.*

Uno de los puntos más altos del trabajo que realiza nuestra institución con los jóvenes sucedió en julio de 2013, mes en el cual una delegación de 12 personas, compuesta por formadores y Líderes, viajó a Uruguay a participar del Enali de aquel país.

Una tremenda experiencia que contó con el apoyo total de parte de Secretaría General y el directorio,

otorgándole a los jóvenes la posibilidad de compartir con delegaciones de otros países, además de demostrar todo lo aprendido durante las actividades del año. La familia del liderazgo juvenil traspasa fronteras y lleva la bandera de nuestra institución hasta otras latitudes, dejando el nombre de YMCA Temuco en lo más alto.

## ► Recepción Global Teens

Una gran oportunidad para conocer otra cultura y otra forma de trabajo con jóvenes, fue la brindada por el programa Global Teens, instancia en la cual 18 jóvenes llegaron a Temuco, provenientes de Nueva York, para compartir, aprender e intercambiar vivencias y conocimientos con los jóvenes de nuestra institución.

## ► Labor organizativa (Fiesta Aniversario - Peña Folclórica)

En el contexto de juntar fondos para los viajes a los Enali, los jóvenes tuvieron la responsabilidad de participar en la organización de algunos eventos institucionales de importancia, como la Peña Folclórica y la Fiesta Aniversario. Ambos eventos fueron un éxito y demostraron toda la capacidad de nuestros Líderes.

## ► Pijamadas y acampadas

Nuestros jóvenes, con el afán de abrir un espacio en el cual poder desarrollar las habilidades trabajadas durante el año, realizan pijamadas y acampadas en las que los niños pueden venir a jugar, divertirse y aprender con dinámicas y juegos guiados por los jóvenes Líderes.

## ► Graduación Escuela de Líderes

La Escuela de Líderes coronó un largo trabajo, realizado durante años con los jóvenes, en una ceremonia que nos entregó una nueva generación de Líderes Graduados. Sin duda, todo un orgullo para la institución y un ejemplo para los futuros Líderes.





## ► Viaje Enali Antofagasta

El Encuentro Nacional de Líderes, realizado en Antofagasta, tuvo en YMCA Temuco a la delegación más numerosa del país, con 34 personas, entre jóvenes y formadores, posicionando a este Enali como otro gran hito del 2013.

Una destacada participación fue la llevada a cabo por la delegación de YMCA Temuco en este Enali,

desarrollado entre el 31 de octubre y el 3 de noviembre, tiempo en el cual nuestros jóvenes pudieron compartir experiencias y actividades con los Líderes de todo el país, en un evento anual que mostró los grandes avances que ha tenido nuestro trabajo de liderazgo juvenil en los últimos años y todo el potencial que esta área tiene en nuestra asociación.

## ► Encuentro Internacional de Formadores Juveniles

Sandor Arriagada, Coordinador del Área Socio-Cultural, y César Chavarriga, formador de nuestra Escuela de Líderes, tuvieron la oportunidad de viajar hasta Lima, Perú, para ser parte del Encuentro Internacional de Formadores Juveniles, instancia en la cual los formadores latinoamericanos se dieron cita para fortalecer y consolidar los esfuerzos de la YMCA, a nivel continental, por ser protagonista en formar a los líderes del futuro (En la foto con Johan Vilhelm Eltvik, secretario general de la Alianza Mundial).



## ► Green Lung

Desde las inquietudes de nuestros mismos jóvenes nació la idea de fomentar la creación de ideas que nos permitan tener una vida más sustentable. Esta idea derivó en la actividad denominada “Green Lung” (Pulmón Verde).

Una muestra ecológica, con productos e ideas que podrían hacer más sustentables nuestras vidas y nuestras instalaciones, cerró este innovador proyecto juvenil.



## ► Visita a Escuela Rural Trompulo

La acción social y el compromiso con quienes más lo necesitan son pilares fundamentales del trabajo que realizamos con los jóvenes. Una gran muestra de aquello fue la visita que nuestros Líderes realizaron a la Escuela Rural Trompulo de Padre Las Casas.

En la actividad, organizada en conjunto con el Departamento de Educación de la comuna, participaron 11 Líderes, quienes llevaron sus actividades y toda su energía a los niños del lugar.



## ► Taller de Clown

Las artes también son una vía para el desarrollo integral y la realización de intervenciones y ayudas sociales. Así lo entendieron nuestros Líderes, quienes pudieron participar de un entretenido taller de Clown en nuestra YMCA. Los formadores vieron en esta disciplina un medio de expresión que acompañó varios de nuestro eventos institucionales y que alegró e hizo reír a carcajadas a toda nuestra asociación.





**CENTRO COMUNITARIO  
GENERANDO OPORTUNIDADES**

## **RECREACIÓN & DEPORTE, IDIOMA INGLÉS Y APOYO PSICO-SOCIAL**

---

**EN BASE A ESTOS TRES PILARES SE REALIZA LA LABOR SOCIAL DE NUESTRO  
CENTRO COMUNITARIO YMCA DE PUEBLO NUEVO.**



## ► VIII Aniversario Centro Comunitario

El 24 de mayo, nuestro Centro Comunitario YMCA de Pueblo Nuevo cumplió 8 años de intensa y continua labor, siendo un gran aporte en la formación de decenas de niños en riesgo social y llevando a la práctica la misión más elemental de la YMCA: Contribuir al desarrollo integral de las personas, las familias y las comunidades. YMCA Temuco centró su acción en los niños del sector para, desde la perspectiva de la formación complementaria, contribuir a que tengan más oportunidades, más herramientas y, seguramente, un mejor futuro.

## ► Jornadas Recreativas de Verano

En 2013, decidimos no parar durante febrero con las actividades del Centro Comunitario, realizando jornadas recreativas durante todo el mes. Con un equipo de profesionales especializados en recreación, se logró llegar a los niños que en verano carecían de actividades.

## ► Recreos Entretenidos

Con el afán de posicionar la labor de la YMCA en la comunidad, durante el 2013, se realizaron varios “Recreos Entretenidos”, una actividad en la que la YMCA rompió la rutina de los colegios del sector y llevó sus clases masivas de baile, Zumba, YFight y toda la entretenición a los escolares de Pueblo Nuevo.



## ► Gran Bingo Solidario

Una de las actividades más importantes para la recolección de fondos y la difusión del trabajo que se realiza en el Centro Comunitario es el Gran Bingo Solidario que, año a año, realiza nuestra asociación invitando a toda la familia de YMCA Temuco a pasar una entretenida velada, en un grato ambiente y, lo más importante, por una causa que saca lo mejor de nuestra institución.

El trabajo de todos quienes conformamos la YMCA fue fundamental para la realización de este gran evento, ya que tanto profesores como Líderes, pasando por asociados y colaboradores de todas las áreas, estuvimos desde temprano transformando las instalaciones y preparando el show que adorna y complementa este magno evento solidario.



## ► Labor de los Global Teens

*El paso del programa Global Teens (desde YMCA Nueva York) por Temuco, tuvo una parada muy especial en el Centro Comunitario y en el sector Pueblo Nuevo, donde los jóvenes visitantes pudieron conocer otra realidad, realizar acción social y dejar así su huella.*

“Sé el cambio que quieres ver en el mundo”. Apoyándose en las palabras de Mahatma Gandhi, la delegación de jóvenes del programa Global Teens, visitó el sector Pueblo Nuevo para conocer, y participar, de la labor que allí se realiza con el Centro Comunitario. Los jóvenes pudieron compartir con los niños y ser parte de la intervención que, desde ese

espacio, se realiza en el sector.

Uno de las principales labores de la delegación estadounidense fue la refacción que realizaron en las instalaciones del Centro Gerontológico Municipal, el cual realiza actividades con adultos mayores y que vio renovada su imagen gracias a la labor de los Global Teens y de nuestros Líderes.

## ► Talleres de inglés

Como una forma de contribuir, de manera efectiva, a la formación de nuestros niños del Centro Comunitario, YMCA Temuco comenzó a implementar la enseñanza del idioma inglés. Más de 20 niños se vieron beneficiados con estas clases que les entregan una herramienta de incalculable valor para el futuro.

## ► Participación de 4 jóvenes en el Enali de Antofagasta

El trabajo con jóvenes es también prioridad en la labor del nuestro centro y una prueba tangible de esto fue la participación de 4 Líderes de Pueblo Nuevo en el Encuentro Nacional de Antofagasta. Como parte de la delegación de Temuco, estos Líderes, representaron destacadamente y con orgullo al Centro Comunitario.

## ► Visita Partnership

Una de las actividades más importantes del itinerario de los representantes de las hermanas YMCAs de St. Louis (EEUU) y Río Grande do Sul (Brasil), fue la visita al Centro Comunitario. En la ocasión, estas altas autoridades internacionales, conocieron in situ la importante labor que allí realiza YMCA Temuco.

## ► Actividades Culturales

La cultura y el arte siempre están presentes en las actividades de la YMCA, una muestra de esto son las actividades realizadas para toda la comunidad del sector Pueblo Nuevo, las que incluyeron teatro y música, congregando a los niños y a sus familias.

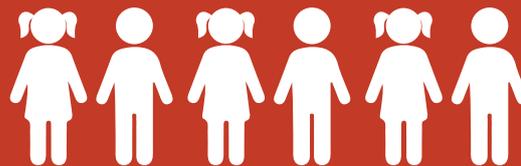




## ► Voluntariado Piscina

Como una forma de que los niños del Centro Comunitario sientan que son parte de la familia YMCA, durante el año están constantemente viniendo a nuestras instalaciones. En este contexto, los niños que muestren compromiso y dedicación por las dinámicas propuestas, tienen la oportunidad de venir a realizar actividades en piscina durante los sábados, con el objetivo de cambiar la rutina cotidiana que, de lunes a viernes, desarrollan en el Centro Comunitario. Estas actividades refuerzan y consolidan el aporte que, a través del deporte y la recreación, se hace en la formación de los niños y la creación de nuevas oportunidades para ellos.

## ► Resumen



# 35 NIÑOS/AS ATENDIDOS



## MÁS DE 500 HORAS DE CLASES DE INGLÉS & LIDERAZGO

## 8 AÑOS DE LABOR CONTINUA EN EL SECTOR DE PUEBLO NUEVO

PRESTANDO AYUDA A

# MÁS DE 35 FAMILIAS,

ADEMÁS DE VECINOS DE TODO EL SECTOR

## ► Viaje a la nieve

Sumándose a las actividades tradicionales de nuestro programa YMCA Aventura, los niños del Centro Comunitario YMCA de Pueblo Nuevo también pudieron participar de una entretenida expedición que los llevó a la nieve en el volcán Llaima (Parque Nacional Conguillío).

El Centro de Ski Las Araucarias recibió a nuestros niños, muchos de los cuales disfrutaban de la nieve por primera vez en sus vidas.



## ► Campaña de Navidad

En la YMCA vivimos la Navidad de manera especial. Nuestra raíz cristiana hace que esta sea una fecha de profunda reflexión y consolidación de nuestra fé, en la que se privilegia el dar por sobre el recibir. Durante el periodo final de 2013, una hermosa campaña surgió en nuestra asociación, con motivo

de Navidad: Este año las donaciones irían en directa ayuda de las actividades de final de año que el Centro Comunitario tenía preparadas. Con el apoyo de todas las áreas de nuestra asociación, una interesante y activa campaña comunicacional y el apoyo de todos nuestros asociados, se logró el gran objetivo.

En Navidad regalemos  
**BUENAS EXPERIENCIAS...**





# LA CULTURA & EL ARTE TIENEN SU ESPACIO

ÁREA SOCIO - CULTURAL

MÁS DE **2500 PERSONAS**

DISFRUTARON DE LOS PROGRAMAS CULTURALES QUE NUESTRA  
ASOCIACIÓN OFRECE DURANTE TODO EL AÑO



## ► Franjas culturales

Nuestro hall es un espacio privilegiado. Un mirador hacia todas las actividades que se realizan en nuestra asociación y la puerta de entrada a todos los beneficios que la YMCA ofrece, día tras día, a sus asociados. El Área Socio-Cultural, durante el 2013, se propuso darle vida constante a este importante espacio y llevar hasta allá nuestras actividades, además de posicionar el hall como una plataforma para organizaciones de emprendedores, artesanos y artistas. Fue así como se dio origen a las Franjas Culturales, instancia en la que participaron nuestros programas, presentándose para todos los asociados, además de un gran número de agrupaciones de pequeños empresarios y artistas, actividades que le dieron la bienvenida a nuestros asociados, sorprendiéndolos siempre con una muestra nueva.



## ► Cineclub

En el afán de ampliar la programación artística y cultural de nuestra asociación, durante el 2013, abrió sus puertas el Cineclub de YMCA Temuco, una instancia dedicada a la apreciación del cine y que combinó arte con solidaridad, al ser además un espacio de recolección de aportes voluntarios para nuestro Centro Comunitario.

UN RECORRIDO POR EL MEJOR CINE DEL MUNDO, ABIERTO A LA COMUNIDAD Y QUE REÚNE AL ARTE Y LA SOLIDARIDAD.



## ▶ BAILES LATINOS

*Este recorrido por las danzas de América Latina, ya es uno de los programas más característicos de nuestra asociación y durante este año, profesores y alumnos, dieron mucho de qué hablar, ya que tuvieron una agenda llena de actividades e interesantes iniciativas.*

Este programa, marcado por la amistad y la camaradería que reina en cada clase, acompañó a la institución en variadas instancias, llevando el baile hasta actividades como las visitas al sector “Las Quilas”, la Peña Folclórica y la Fiesta de Aniversario, por nombrar sólo algunas.

Otro de los hechos relevantes del programa, durante

el año, fueron las muestras realizadas en el hall, oportunidad en que los profesores sacaban a sus alumnos de la sala y realizaban una clase abierta, dando a conocer el programa a los asociados, alegrando el espacio central de nuestras instalaciones e involucrando a toda la asociación en la buena energía de Bailes Latinos.

## ► Danza Árabe

Otra de las opciones más clásicas de esta área son las clases de Danza Árabe, las cuales ya llevan más de 5 años funcionando en nuestra asociación. Con un público fiel y siempre abierta a recibir más alumnas, esta clase se ha ganado, a través del tiempo, un importante lugar en YMCA Temuco.

## ► Yoga

Una disciplina que lleva años impartándose en nuestra asociación y que posee un público que rompe las barreras etarias, ya que adultos y jóvenes disfrutan de los beneficios del Yoga en la YMCA, comenzando o terminando el día con esta clase que es ya todo un clásico de nuestra parrilla programática.

## ► Danzas Circulares

Una sorpresa para toda la asociación. Así podríamos catalogar a este entretenido e innovador programa que la YMCA imparte desde junio del 2013. Este espacio busca dar a conocer y enseñar una selección de danzas circulares venidas desde todos los rincones del mundo, mezclando en cada clase la espiritualidad con la energía fraterna de la danza.

## ► Mandalas

Las mandalas tuvieron su espacio en nuestra asociación durante el 2013. Buscando desarrollar la espiritualidad y la sanación, a través de la expresión artística mediante la coloración y pintado de mandalas (diseños circulares que exteriorizan la espiritualidad), se desarrolló esta clase como una de las tantas opciones abiertas a nuestros asociados.



## ► Programa Adultos Mayores “La Vida”

Nuestra asociación está enfocada principalmente a los jóvenes, pero no a los de edad, muy por el contrario, nuestro énfasis está puesto en quienes se sienten jóvenes de espíritu, y en este plano nuestra agrupación de adultas mayores “La Vida”, nos brinda un gran ejemplo cada día.

Más de 20 asociadas que, semanalmente, se juntan para compartir, conversar, reír y disfrutar de la vida en cada instante. Con proyectos, paseos y actividades de variada índole, nuestras mujeres inundan de buena energía la sala 101, lugar tradicional de sus reuniones, los miércoles cerca del mediodía.

Durante este año, nos demostraron que la tercera edad es una de las mejores etapas de la vida y pudimos ver como se fueron de paseo a Dichato y Concepción, compartiendo con la YMCA del lugar, como estuvieron a cargo de la realización de la Peña Folclórica y como se dieron el tiempo de ayudar en cada actividad en que se les solicitó.



## ► Misión Cristiana

Con dos años de vida, el programa de Misión Cristiana se gana, con cada actividad, un lugar de mayor importancia dentro de nuestra asociación, visibilizando uno de los pilares esenciales de la YMCA.

Este año ha sido, en palabras de sus propios encargados, “un gran año” para las actividades de Misión Cristiana, ya que se han dado a conocer de mejor manera entre los asociados y han fomentado muchas prácticas institucionales que hoy ya son parte de la identidad de nuestra asociación.

La instalación de cruces en todas las salas y espacios de nuestra asociación, ceremonias ecuménicas mensuales que sirvieron como espacio de reflexión para colaboradores y asociados, además de celebraciones especiales para el We Tripantu, Semana Santa y Navidad, son algunos de los momentos más destacables de la labor de este equipo.





# HACEMOS ÉNFASIS EN LA VIDA SALUDABLE

ÁREA EDUCACIÓN FÍSICA & SALUD

# YFITNESS



Combinando el trabajo corporal con el desarrollo mental, esta disciplina sigue encantando a nuestros asociados. Durante el 2013, como es ya costumbre, fue una de las clases con más asistentes, además de seguir con el ambiente de amistad entre los alumnos.



La energía y el ritmo de las clases de Zumba® se tomaron cada rincón de nuestra asociación durante el 2013. Nuestro equipo de instructores certificados se lució haciendo bailar a cientos de asociados y realizando exitosos eventos masivos. Saldo totalmente positivo para este atractivo y energético programa.



Siempre en concordancia con un entrenamiento en que todos nuestros programas de YFitness actúan combinados y se complementan, YLocal cumple una función elemental, realizando un entrenamiento localizado, intenso, sin sobrecargas ni impacto.



## YFIGHT

Un 2013 igual de intenso que una clase de este programa, fue el vivido por YFight, modalidad de la rama de fitness de la YMCA que se origina a partir de movimientos extraídos de diversas artes marciales y disciplinas de combate como capoeira, kick boxing, muay thai, jiujitsu, entre otras. Una clase que siempre se desarrolló ante masivas concurrencias y que, a lo largo de este año, tuvo varios puntos altos, como YFight Night, una masiva velada en nuestro hall.



## YABS

Durante el año que se fue, pudimos presenciar el retorno de un clásico de las clases de fitness. ABS, programa dedicado al trabajo específico de la zona abdominal, volvió a la parrilla programática de YMCA Temuco, con clases en varios horarios y con un alto número de alumnos, lo que fue la tónica de la temporada.



## YRITMOS

Una gran variedad de ritmos actuales se juntan y fusionan en esta clase hecha para quienes disfrutan bailando y compartiendo con los demás. Las mejores canciones y las más entretenidas coreografías son la base de este activo, rítmico y alegre programa.





Uno de los programas que más creció durante el 2013 fue YPower. Esta disciplina, basada en el trabajo localizado con sobrecargas (pesas), llenó su calendario de actividades que rompieron la rutina de la asociación. Varias clases abiertas y masivas, entre las que destacó un Fluor Fest que llenó de color y energía a la YMCA, hicieron que este programa se ganara un lugar definitivo en el corazón de nuestros asociados.



Uno de los programas más intensos de nuestra rama de YFitness, que, durante el 2013, siguió encantando a los asociados y motivándolos a superarse con variados eventos masivos y desafíos que revolucionaron las actividades normales de la asociación. Sin duda un gran año para los fanáticos de los pedales que ven en este programa su espacio ideal.



Sólo mirar una clase de YJump te dejará con la energía alta y con las revoluciones a mil. Sobre los "minitrumps" de nuestra institución, cientos de asociados se liberan del estrés y dejan fluir toda la energía que les proporciona este programa caracterizado por una alta intensidad y un bajo impacto para las articulaciones.



# YFITNESS EN LA COMUNIDAD

MÁS de 30  
CLASES MASIVAS

+3.500  
FAMILIAS  
PRACTICARON ACTIVIDAD FÍSICA

300 HORAS  
DE ACTIVIDAD



## YFight - Zumba® en Ufro

Comprometidos con el desarrollo formativo y social, durante este año nuestras clases de Fitness se presentaron ante la comunidad universitaria, apoyando variadas actividades.

## ACTIVIDADES



### YPILATES en el parque

Con el objetivo de romper la rutina de esta clase y aprovechando el buen clima del comienzo de año, se realizaron clases en el Parque Estadio, en medio de la naturaleza.



### Fitness para Todos

Todos los años, nuestras clases de Fitness se abren a la comunidad durante los sábados, entregándoles a los vecinos la mejor forma de comenzar el fin de semana.



### Desafío YCycling Presentación Nuevas Bicicletas

YCycling salió de la sala y presentó la renovación de su equipamiento ante más de 45 participantes, que pedalearon y celebraron los avances del programa.

## ► Ceremonia & Certificación YFight

Uno de los principales eventos realizados durante este año en nuestra rama de Fitness, fue la Certificación de YFight, evento que congregó a más de 25 alumnos que llegaron desde todos lados de la región hasta nuestra asociación para perfeccionarse, capacitarse y transformarse en los próximos instructores de la disciplina.

Varias actividades masivas, la grabación de las clases y rutinas de nuestros profesores y una ceremonia de graduación que consolidó todo el trabajo realizado, fueron los puntos más altos y destacables de esta certificación, en la que nuestros profesores pudieron demostrar la solidez que este programa ha adquirido con los años.



## ► Cierre Actividades CESFAM

Una de las labores que más nos llenó de orgullo y alegría fue el apoyo que nuestra asociación brindó a los programas masivos de salud y vida saludable implementados por la municipalidad, en conjunto con los Centros Comunitarios y de Salud Familiar de nuestra ciudad. Recorriendo los macrosectores de Temuco (Pedro de Valdivia, Amanecer, Las Quilas, entre otros), YMCA Temuco amenizó las actividades desarrolladas con clases masivas de baile, Zumba y YFight, además de fomentar la vida saludable con un stand informativo en el que nuestros profesores entretuvieron y educaron a la comunidad, siempre con el objetivo de generar hábitos que propicien una mejor calidad de vida.



## ► Capacitación YPilates dictada por nuestras profesoras

Nuestras profesoras de Pilates, comenzaron el año realizando una capacitación de la disciplina, en la cual profesionales y estudiantes de carreras relacionadas con salud y deporte, pudieron complementar sus habilidades, acercándose al pilates y sus beneficios.

## ► Capacitación Acuática Trabajo con bebés y menores

La experimentada profesora Paola Villanueva, de YMCA Santiago, llegó hasta nuestra asociación para capacitar a los profesores en el manejo de habilidades pedagógicas con niños en piscina. Sus conocimientos y sus más de 12 años de experiencia fueron muy bien aprovechados por nuestros profesionales.

## ► Capacitación ProCycling En Valdivia

Nuestros profesores de YCycling viajaron hasta Valdivia para capacitarse en esta disciplina de ciclismo indoor. Un importante avance que garantiza que nuestros instructores tienen competencias de alto nivel, lo que deriva en clases de la mayor calidad posible.

## ► Capacitación Hidrogimnasia Profesoras de YMCA Concepción

Desde nuestra hermana YMCA de Concepción llegaron 2 profesoras a compartir conocimiento con nuestros instructores de piscina. La hidrogimnasia fue el tema trabajado durante esta capacitación destinada a que, tanto adultos como adultos mayores, disfruten de las mejores clases de fitness en el agua.



## ► Cursos de natación

Una larga tradición de más de 13 años, nos posiciona como un referente obligado a la hora de hablar de cursos de natación en la ciudad. Miles de alumnos a lo largo de todos estos años avalan nuestra calidad y excelencia a la hora de enseñar en el medio acuático. Este año, acoplándonos a esta rica tradición, nuestros cursos de natación congregaron tanto a niños como adultos que se acercaron a nuestra piscina para aprender a nadar o perfeccionar sus habilidades acuáticas. Sin dudas, el mejor momento de los cursos son las ceremonias de premiación, instancia en donde se reconocen todos los avances y esfuerzos puestos en cada clase.



## ESCUELAS DEPORTIVAS



Formamos a las futuras generaciones entregándoles deporte basado en la práctica recreativa y la enseñanza formativa.



== MÁS DE **200** JÓVENES & NIÑOS PARTICIPAN CADA AÑO EN NUESTRAS ESCUELAS FORMATIVAS



## ► Actividades en piscina

Las actividades en piscina son todo un sello de la labor de nuestra YMCA. Desde gimnasia en el agua hasta programas con bebés, nuestra piscina brinda opciones para todos los asociados, sin importar la edad ni el nivel de las habilidades en el agua. Siempre

podrás encontrar, en nuestra parrilla programática de piscina, un programa hecho para ti.

Desde cursos, hasta hidrofitness, pasando por la disponibilidad de carriles libres. Nuestra piscina tiene un espacio para todos y todas.

## ► Acuabebé & Acuamamá

Los bebés y las futuras mamás tienen un lugar especial en nuestras actividades acuáticas. Los niños de entre 6 y 36 meses pueden venir a ambientarse al medio acuático en el programa de Acuabebé y nuestras asociadas próximas a tener hijos, pueden venir a mantenerse activas y sanas con Acuamamá.

## ► Delfines Dorados

Los Delfines Dorados son una agrupación de adultos que, motivados por su amor al deporte, la vida saludable y la amistad, decidieron formar un entretenido grupo en torno a las clases de hidrogimnasia. Hoy son toda una institución y se mantienen constantemente ayudando, cooperando y participando en la YMCA.

A photograph of three people (two women and one man) sitting at a wooden table in a meeting room. They are all smiling and looking towards the camera. The woman on the left has long dark hair and is wearing a red t-shirt. The woman in the middle has long brown hair and is wearing a black and white leopard print top. The man on the right has short dark hair and a beard, wearing a red t-shirt with 'MICA' printed on it. His hand is on the shoulder of the woman in the middle. On the table in front of them is an open book and a binder. In the background, there is a whiteboard, a television mounted on the wall, and a bookshelf with books.

# CAPACITÁNDONOS & CRECIENDO JUNTOS

UNIDAD DE CAPACITACIÓN & EDUCACIÓN

## ► Cursos de Inglés

En abril de 2013 comenzaron nuestros cursos de inglés. Toda una tradición de nuestra asociación que reafirma ese sello internacional que nos otorga ser parte de un movimiento global. Con alumnos de todas las edades y niveles, se desarrolló el año académico que terminó de gran manera en el mes de diciembre.

## ► Reforzamiento Escolar

Como un importante complemento a la educación formal que los niños reciben en los colegios, nuestra institución pone a disposición de la comunidad las clases de Reforzamiento Escolar. En base a los contenidos que los niños y jóvenes pasan en sus colegios, se refuerzan las materias para obtener óptimos resultados y sacar lo mejor de cada uno.

## ► Inglés en nuestro Centro Comunitario

“Rompiendo barreras a través del Inglés” fue el nombre del programa a través del cual se impartieron clases de inglés a nuestros niños del Centro Comunitario. Un trabajo mancomunado entre la Unidad Educativa y el Área Sociocultural, el cual apunta a fortalecer la formación de nuestros niños de Pueblo Nuevo.

## ► Campamento Menores

Tanto en verano como en invierno, las vacaciones se disfrutaron mucho más en la YMCA gracias a nuestros Campamentos de Niños, los cuales llenan de entretenidas actividades las jornadas vacacionales de los pequeños que se acercan a nuestra institución.



# YMCA AVENTURA

**+125**  
PARTICIPANTES



**7** SALIDAS  
DURANTE EL AÑO

**5** DISCIPLINAS DE  
DEPORTE AVENTURA



APRENDE SKI &  
SNOWBOARD



TREKKING  
& HIKING



MOUNTAIN BIKE



## ► Global Teens

Uno de los eventos más destacables del 2013, fue la visita de los jóvenes neoyorquinos del programa Global Teens. Esta instancia internacional desarrollada por YMCA Nueva York, tiene a Temuco como uno de sus destinos fijos.

Los jóvenes llegaron hasta nuestra ciudad, donde fueron cordialmente recibidos por nuestro equipo de profesionales, quienes en conjunto con los jóvenes prepararon para ellos diversas actividades.

Recorridos por la ciudad, excursiones en el medio natural y acción social en nuestro Centro Comunitario YMCA de Pueblo Nuevo y sus alrededores, fueron sólo algo de todo lo que los visitantes pudieron realizar y disfrutar en este viaje que los trajo, desde la Gran Manzana, hasta la YMCA más austral del planeta.



## ► PARTNERSHIP ST. LOUIS Y RÍO GRANDE DO SUL

Como parte de un movimiento planetario, nuestras alianzas internacionales son de gran importancia para nuestro crecimiento y desarrollo. Durante el 2013, tuvimos el agrado de recibir en nuestra asociación a representantes de YMCA St. Louis (Estados Unidos) e YMCA Río Grande do Sul (Brasil), con quienes se sostiene una alianza -Partnership- de comunión mutua.

Una serie de actividades que buscaron mostrar el funcionamiento y la dinámica característica de nuestra YMCA, se llevaron a cabo desde el 6 al 11 de junio, periodo en el cual se trabajó conjuntamente en las actividades que se desarrollarán entre nuestras hermanas YMCAs en un futuro próximo.

## ▶ PAASO y PAFIS Charla Nutricional Familiar

Nuestros programas de control de peso y fomento de la vida saludable, son una de las principales actividades de nuestra Unidad de Educación. Durante el año, además de las clases con niños y adultos, se llevaron a cabo charlas nutricionales en las que se invitó a las familias de los alumnos a llevar un estilo de vida más saludable.

## ▶ Aniversario Fiscalía

La Fiscalía regional confió en la YMCA para desarrollar sus actividades de aniversario. Por segundo año consecutivo, nuestros profesionales y jóvenes se hacen presentes en las instalaciones de este servicio para inundarlas de buena energía y contagiar la alegría que nos caracteriza con entretenidas actividades recreativas.

## ▶ Charla Nutricional Fiestas Patrias

Nuestros asociados afrontaron las celebraciones del “18 de septiembre” de mucho mejor forma durante el 2013, ya que pudieron ser parte de una charla nutricional enfocada a explicar los alcances alimenticios de esta celebración y los daños que puede provocar caer en el descontrol. Además se dieron tips y recomendaciones saludables.

## ▶ Construcción Parque de juegos

Pensando en los campamentos que se aproximaban durante el verano, se llevó a cabo la construcción de un parque de juegos de madera para las actividades de niños. Un gran avance que aprovecha los espacios de la asociación y que le entrega una entretenida opción a los pequeños.





## ► Programa Educa a tu Mascota

Uno de los hitos más masivos del año fue el lanzamiento del programa “Educa a tu mascota”, realizado el sábado 28 de septiembre, en nuestro estacionamiento.

Este innovador espacio fue creado para fomentar la tenencia responsable de animales y desarrollar

actividades especiales para las mascotas y sus amos. Más de 200 personas pudieron disfrutar de una gran tarde con juegos, concursos, desfiles y muestras. La conciencia sobre el cuidado y la salud de los animales tiene, por fin, y de la mano de la YMCA, su espacio en nuestra ciudad.

## ► Campaña Gota a Gota

Una iniciativa que va en directo beneficio de nuestros asociados y que apunta fomentar y consolidar el uso de la botella y la toalla, fue implementada durante el mes de agosto. Esta campaña se lanzó en nuestra asociación a través de material gráfico estable en las salas y afiches informativos, los cuales enseñaron a nuestros asociados la importancia de la hidratación para el rendimiento deportivo, para la sanidad corporal y para la prevención de accidentes o enfermedades. Por otra parte, el uso de la toalla fue fomentado apelando a la higiene, la reducción de percances como resbalones, y la sana convivencia en sala de musculación o en las salas de clases.

Un gran aporte a la salud y la educación, el cual llegó a nuestra institución para quedarse.



## ACADEMIA DE INSTRUCTORES



Forjando el futuro de los profesionales de la salud y el deporte, siempre con el sello distintivo de YMCA Temuco.

## 4 MÓDULOS

25 ALUMNOS PARTICIPANTES



### INSTRUCTOR YFITNESS

YRITMOS, YPILATES, YCYCLING



### INSTRUCTOR PROGRAMAS AVENTURA

LIDERAZGO EN EL MEDIO NATURAL, SEGURIDAD & PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE.



### INSTRUCTOR ACUÁTICO

SALVAMENTO, FITNESS ACUÁTICO Y METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DE LA NATACIÓN



### INSTRUCTOR ACONDICIONAMIENTO

## FÍSICO

PRESCRIPCIÓN DE ENTRENAMIENTO PARA LA SALUD, EVALUACIÓN DE LA CONDICIÓN FÍSICA



SIEMPRE LA MEJOR  
ATENCIÓN

ÁREA DE ATENCIÓN A ASOCIADOS

## ► Sistema Gestión de Opiniones

Con el afán de crear un espacio de comunicación con los asociados y que su opinión tenga una injerencia más directa en nuestra labor como asociación, durante el 2013 se instalaron buzones en varios sectores, los cuales están destinados a recibir reclamos, sugerencias y felicitaciones por parte de nuestros asociados.



## ► Estacionamiento Seguro

Una serie de medidas destinadas a la protección y el cuidado de los automóviles del estacionamiento fue lanzada y difundida durante toda la temporada por nuestra asociación. La campaña “Estacionamiento Seguro”, apelaba al “auto” cuidado por parte de los asociados, lo que, en conjunto con la acción de cámaras y guardias, ayudan a brindar el mejor servicio.



## ► Nuevas Credenciales

Uno de los tantos procesos de modernización que atravesó nuestra institución durante el año 2013, fue la creación de las nuevas credenciales. Un gran avance en cuanto a seguridad y calidad, que impacta directamente sobre nuestros asociados, quienes pudieron, de manera gratuita, acceder a estas modernas credenciales.



## ► Membrecía Weekend

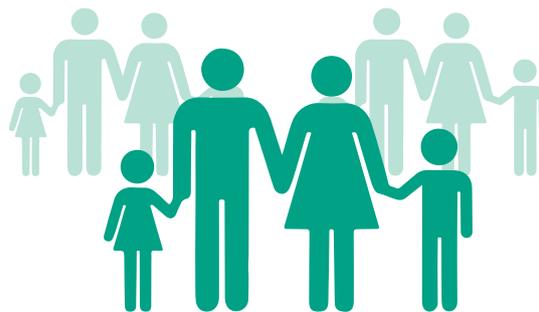
Llegar a más personas y ocupar los espacios de poca concurrencia. Estos fueron los motivos por los que se decidió crear una nueva modalidad de membrecía, denominada "Asociado Weekend", la cual permite ser asociado durante los fines de semana. De esta forma nuestra asociación llega a más personas y continúa fortaleciendo a la comunidad.



# FULL WEEKEND

SÁBADOS Y DOMINGOS

MÁS DE **3300**  
ASOCIADOS



475 NIÑOS > 680 JÓVENES

1728 ADULTOS > 455 <sup>ADULTOS</sup> MAYORES

MÁS DE 40 CONVENIOS CON EMPRESAS



# UNA NUEVA FORMA DE COMUNICARNOS

ÁREA DE COMUNICACIONES & MARKETING



## ► Creación del Área

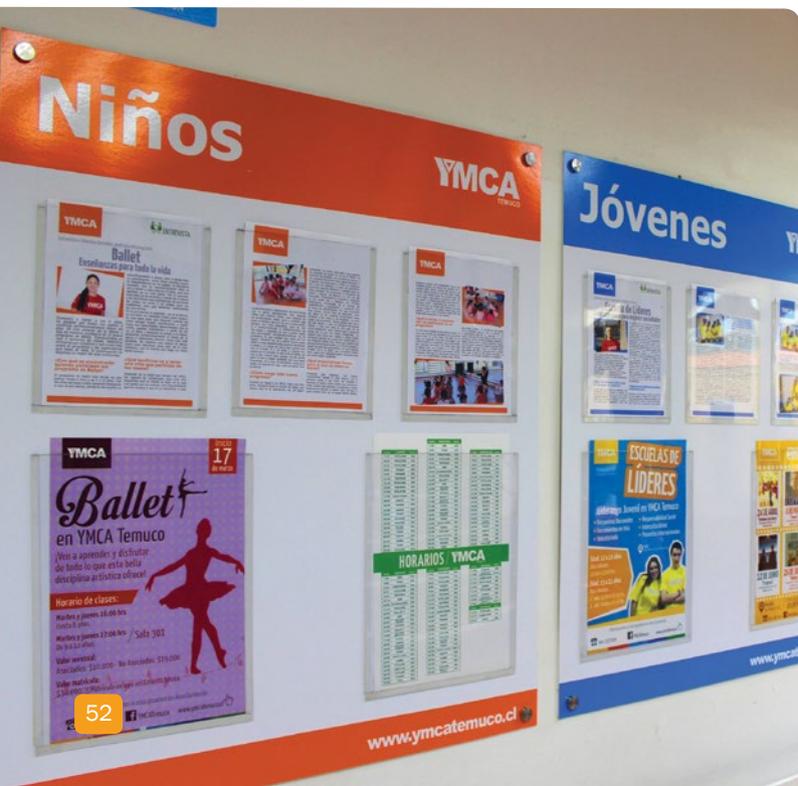
Uno de los grandes avances para la institución, durante el 2013, fue la creación del Área de Comunicaciones & Marketing, la cual trabaja en la difusión e imagen de nuestra asociación. La creación de esta área es sumamente importante para tener una conexión mucho más efectiva con nuestros asociados, manteniéndolos mejor informados y comunicando de mejor forma todo lo que aquí hacemos.

## ► Nuevos Diarios Murales

El primer paso para mejorar la difusión de nuestra labor fue instalar diarios murales que fueran claros, con un enfoque etario preciso y que nos permitieran poder actualizar la información de manera uniforme y constante.

## ► Aplicación de Nueva Imagen Institucional

Uniéndonos a la tendencia continental, YMCA Temuco modificó su imagen institucional, alineándonos con la imagen propuesta por la Alianza Latinoamericana y potenciando nuestra forma de llegar a la comunidad.



# ÁREA DE COMUNICACIONES & MARKETING

★  
CREACIÓN DEL ÁREA  
AÑO **2013**

➤ APLICACIÓN NUEVA  
IMAGEN INSTITUCIONAL



30 EDICIONES DE  
**YMCA NEWS**  
DURANTE EL AÑO

> 146.645

VISITAS EN  
NUESTRO  
SITIO WEB

👍 2368 MIEMBROS EN FACEBOOK/YMCA TEMUCO

## ► Pasantía Internacional en Brasil

Nuestra diseñadora, Nicole Valenzuela, fue parte de una enriquecedora pasantía desarrollada en dos importantes YMCAs de Brasil.

La ACMs (Associação Cristã de Moços, como se les conoce allá) de Sao Paulo y Porto Alegre recibieron a nuestra colaboradora, con el objetivo de compartir conocimiento e intercambiar experiencias con los equipos profesionales que allí trabajan.

Una gran vivencia que duró 3 semanas y que, seguramente, será un impulso para nuestro trabajo de comunicación y difusión.



# YMCA NEWS

Revista Digital

**10.500 VISUALIZACIONES**  
DURANTE EL AÑO

**LECTURAS DESDE 15 PAÍSES**

BRASIL, PERÚ, COLOMBIA, ESTADOS UNIDOS, MACEDONIA, HOLANDA, VENEZUELA, COSTA RICA, BOLIVIA, MEXICO, URUGUAY, HONDURAS, BOLIVIA, GUATEMALA Y NICARAGUA.



## SITIO WEB & FACEBOOK INSTITUCIONAL

**MÁS DE 800**  
VISTAS POR PUBLICACIÓN

**ACTUALIZACIONES TODOS**  
LOS DÍAS DEL AÑO





**NUESTROS  
COLABORADORES**



AGRACEDEMOS A TODOS POR SU  
ESFUERZO Y DEDICACIÓN





YMCA TEMUCO  
SIEMPRE EN MOVIMIENTO

EVENTOS INSTITUCIONALES

# 75 COLABORADORES



41 HOMBRES Y 34 MUJERES  
MÁS DE 12 ESTUDIANTES EN PRÁCTICA  
MÁS DE 517 HORAS DE CAPACITACIÓN

## ► Cena Aniversario Terrazas del Centenario

17 años de labor continua en la ciudad, son motivo para celebrar. Es por esto que en el marco del Aniversario de nuestra institución se realizó una cena en Las Terrazas del Centenario. El evento, en el cual se premió a los colaboradores con más de 10 años en la institución, fue un momento para que compartieran las autoridades institucionales, los asociados básicos y todos los colaboradores.



## ► Celebración Cumpleaños

Con un almuerzo que quebró la rutina normal de nuestros colaboradores, se celebró a todos los cumpleaños del primer semestre. Un espacio de comunión y fraternidad, en el cual, entre risas y buena energía, los festejados tuvieron su merecida celebración.



## ► Paseo Funcionarios Centro Turístico El Llano

Un año lleno de grandes momentos y actividades que hicieron crecer a nuestra institución, tiene que cerrar de la mejor forma, por lo que el compromiso de todos los colaboradores de nuestra asociación fue recompensado en un entretenido paseo al Centro Turístico El Llano, en el cual pudimos disfrutar y relajarnos, además de vivir emotivos y entretenidos momentos como la entrega de los presentes del “Amigos Secreto” y la celebración de los cumpleaños del segundo semestre.



## ► Celebración Fiestas Patrias

Las Fiestas Patrias no fueron una celebración como cualquiera, ya que, como asociación, nos encargamos de generar gran cantidad de actividades, involucrando a todos los estamentos en este festejo.

Un concurso para elegir al Área mejor decorada (ganado por el Área de Atención a Asociados y por el Área de Administración y Finanzas), creativas payas, además de un ambiente de festividad y compañerismo, acompañaron estos días que fueron coronados con un almuerzo para todos los colaboradores.

El broche de oro para las celebraciones lo puso la Gran Peña Folclórica, instancia en que la YMCA se transformó para bailar y disfrutar al ritmo de la cueca, junto a todos los asociados y sus familias.



## ► Asambleas Socios Básicos

Dos asambleas de Socios Básicos tuvieron lugar en nuestra asociación durante el 2013. Estos relevantes eventos, que reúnen a este importante estamento de nuestra asociación, fueron llevadas a cabo el 10 de mayo y el 23 de agosto.

La primera asamblea tuvo por objetivo ver quienes ocuparían los puestos a renovar dentro del directorio, mientras que la segunda asamblea tuvo como momento destacado al juramento de los nuevos asociados básicos, quienes se integran para trabajar por la YMCA y su desarrollo.

Dos eventos de gran importancia para nuestra YMCA, los cuales reafirman la tradición democrática y participativa que nos rige como institución.



## ► Apoyo Feria del Deporte & la Vida Sana

La vida saludable es una prioridad para nuestra institución. Esto nos llevó a participar activamente en la Feria del Deporte y la Vida Sana, realizada en el Gimnasio Olímpico Regional, a finales de noviembre. En la ocasión, apoyamos con la realización de una corrida familiar y con nuestro stand informativo.

## ► Campeonato Interempresas

Un equipo de fútbol que reunió a trabajadores de todas las áreas, nos representó, de gran manera, en el Campeonato Interempresas que organiza la Caja de Compensación Los Andes. La participación de nuestro equipo fue destacada, terminando invictos la primera rueda y llegando hasta cuartos de final.

## ► YMCA Temuco patrocina Mundial Junior de Rugby

Durante mayo y junio, se desarrolló en nuestra ciudad el Mundial Junior de Rugby, evento que congregó a los seleccionados juveniles de este deporte en Temuco. La YMCA no estuvo ajena a este suceso de talla internacional, colaborando como patrocinador, facilitando sus instalaciones para el entrenamiento y el acondicionamiento físico de los seleccionados.

## ► Implementación Uniformes Administrativos

Uniéndose a la tendencia de modernizar nuestra imagen institucional, nuestro equipo de atención a asociados renovó sus uniformes institucionales, refrescando así la imagen de toda el área.



# NUEVO TECHADO DE PISCINA

Nuestra piscina temperada es, sin duda, uno de los símbolos principales que posee YMCA Temuco. A lo largo de nuestros 17 años de vida, las actividades en piscina nos han permitido estar siempre a la vanguardia de trabajo deportivo, formativo y recreativo, ofreciendo opciones de alta calidad y que sólo se pueden encontrar en nuestra institución. Es por esto que uno de los principales hitos del 2013 fue la renovación del techo que cubre nuestra

piscina, lo que significó una gran inversión para YMCA Temuco, en pos de brindar un servicio de excelencia a nuestros beneficiarios.

Una nueva estructura de acero galvanizado, además de una nueva lona, capaz de resistir ráfagas de viento superiores a los 100 kilómetros por hora y resistente a la radiación ultravioleta, fueron las refacciones realizadas, las cuales además van en directo aumento de la comodidad y seguridad en el recinto.





## ► Ceremonia Inauguración Piscina

Con una ceremonia que reunió a nuestras autoridades institucionales, a nuestros asociados básicos, colaboradores y a toda la familia de la YMCA, se inauguró el nuevo techado de nuestra piscina.

Una clase masiva para los adultos de la tercera edad fue la primera actividad realizada en las remozadas instalaciones, en las cuales además se instaló una placa conmemorativa que recuerda el desarrollo de esta importante modernización para la institución.

Un cóctel con todos los asistentes cerró esta celebración que llenó de satisfacción y orgullo a la Asociación Cristiana de Jóvenes de Temuco y que demuestra que la labor realizada otorga frutos cuando se hace con trabajo, dedicación y en pos de mejorar este espacio que hemos creado a lo largo de nuestros más de 17 años de labor continua en Temuco.



# SIEMPRE TRANSPARENTES

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN & FINANZAS



# ESTADOS DE SITUACIÓN FINANCIERA CLASIFICADO

## AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013, 2012 & 1° DE ENERO DE 2012

| Activos   | N° Nota | 31-12-2013       | 31-12-2012       | 01-01-2012       |
|---|---------|------------------|------------------|------------------|
| Activos corrientes  |         | M\$              | M\$              | M\$              |
| Efectivo y Equivalentes al Efectivo                           | 5       | 14.304           | 17.352           | 2.272            |
| Otros activos financieros corrientes                          |         | 76.000           | --               | --               |
| Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes    | 6       | 69.621           | 95.681           | 93.344           |
| Inventarios corrientes  | 7       | 6.808            | 4.217            | 3.423            |
| Activos por impuestos, corrientes                             | 8       | 3.265            | 3.150            | 2.603            |
| <b>Activos corrientes totales</b>                             |         | <b>169.998</b>   | <b>120.400</b>   | <b>101.642</b>   |
| <b>Activos no corrientes</b>                                  |         |                  |                  |                  |
| Otros activos no financieros, no corrientes                   |         | --               | --               | --               |
| Activos intangibles distintos de la plusvalía (Derechos agua) |         | 101              | 101              | 101              |
| Propiedades, Planta y Equipo                                  | 9       | 1.083.508        | 1.007.056        | 1.016.485        |
| <b>Total de activos no corrientes</b>                         |         | <b>1.083.609</b> | <b>1.007.157</b> | <b>1.016.586</b> |
| <b>Total de activos</b>                                       |         | <b>1.253.607</b> | <b>1.127.557</b> | <b>1.118.228</b> |

| Patrimonio Neto y Pasivos                               | Nº Nota | 31-12-2013     | 31-12-2012     | 01-01-2012     |
|---|---------|----------------|----------------|----------------|
| Pasivos corrientes                                      |         | M\$            | M\$            | M\$            |
| Otros pasivos financieros corrientes                    | 13      | 42.928         | 12.032         | 28.994         |
| Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar | 11      | 26.875         | 26.360         | 58.089         |
| Otras provisiones, corrientes                           | 12      | 2.875          | 9.998          | 4.432          |
| Pasivos por Impuestos corrientes                        |         | 978            | 845            | 964            |
| Provisiones por beneficios a los empleados, corrientes  | 12      | 18.190         | 18.183         | 22.391         |
| Ingresos anticipados                                    | 12      | 36.761         | 35.577         | 41.569         |
| <b>Pasivos corrientes totales</b>                       |         | <b>128.607</b> | <b>102.995</b> | <b>156.439</b> |

| Pasivos no corrientes                    |    |                |                |                |
|--|----|----------------|----------------|----------------|
| Otros pasivos financieros, no corrientes | 13 | 215.688        | 63.533         | 75.265         |
| Otros cuentas por pagar, no corrientes   | 14 | 14.410         | 16.010         | 18.299         |
| Pasivo por impuestos diferidos           | 10 | --             | --             | --             |
| <b>Total de pasivos no corrientes</b>    |    | <b>230.098</b> | <b>79.543</b>  | <b>93.564</b>  |
| <b>Total pasivos</b>                     |    | <b>358.705</b> | <b>182.538</b> | <b>250.003</b> |

| Patrimonio                           |           |                  |                  |                  |
|--------------------------------------|-----------|------------------|------------------|------------------|
| Aportes                              |           | 300.475          | 300.475          | 300.475          |
| Reserva revaluación terreno          |           | 57.567           | 57.567           | 57.567           |
| Excedentes (déficit) acumulados      |           | 573.249          | 510.183          | 510.183          |
| Excedentes (déficit) del ejercicio   |           | (36.389)         | 76.794           | --               |
| <b>Patrimonio total</b>              | <b>15</b> | <b>894.902</b>   | <b>945.019</b>   | <b>868.225</b>   |
| <b>Total de patrimonio y pasivos</b> |           | <b>1.253.607</b> | <b>1.127.557</b> | <b>1.118.228</b> |

# ESTADO DE RESULTADOS POR FUNCIÓN

## POR LOS EJERCICIOS DE 12 MESES TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 & 2012

| Estado de Resultados Integrales | Nº Nota | 01-01-2013<br>31-12-2013<br>M\$ | 01-01-2012<br>31-12-2012<br>M\$ |
|---------------------------------|---------|---------------------------------|---------------------------------|
|---------------------------------|---------|---------------------------------|---------------------------------|

**Estado de resultados  
Ganancia (pérdida)**

|                                    |    |           |           |
|------------------------------------|----|-----------|-----------|
| Ingresos de actividades ordinarias | 16 | 832.219   | 846.477   |
| Costo de ventas                    | 16 | (598.269) | (549.667) |

---

|                        |  |                |                |
|------------------------|--|----------------|----------------|
| <b>Excedente bruto</b> |  | <b>233.950</b> | <b>296.810</b> |
|------------------------|--|----------------|----------------|

---

|                                    |    |           |           |
|------------------------------------|----|-----------|-----------|
| Otros ingresos                     | 16 | --        | --        |
| Costos de distribución             |    | --        | --        |
| Gasto de administración            | 16 | (227.355) | (216.519) |
| Otros gastos, por función          |    | --        | --        |
| Otras ganancias                    |    | 22        | 9.946     |
| Ingresos financieros               |    | --        | --        |
| Costos financieros                 |    | (43.006)  | (12.945)  |
| Diferencias de cambio              |    | --        | --        |
| Resultado por unidades de reajuste | 17 | --        | (498)     |

---

|  |  |                 |               |
|--|--|-----------------|---------------|
| <b>Excedente (déficit), antes de impuestos</b> |  | <b>(36.389)</b> | <b>76.794</b> |
|--|--|-----------------|---------------|

---

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| Gasto por impuestos a las ganancias                         | 10 | -- | -- |
| Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas    |    | -- | -- |
| Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas |    | -- | -- |

---

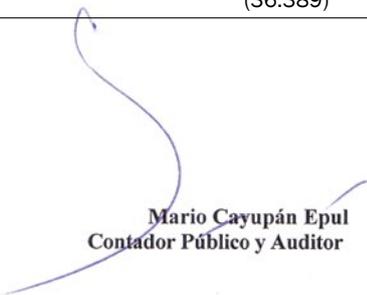
|                            |  |                 |               |
|----------------------------|--|-----------------|---------------|
| <b>Excedente (déficit)</b> |  | <b>(36.389)</b> | <b>76.794</b> |
|----------------------------|--|-----------------|---------------|

---

|  |  |                 |               |
|--|--|-----------------|---------------|
| <b>Excedente (deficit) del Ejercicio</b> |  | <b>(36.389)</b> | <b>76.794</b> |
|--|--|-----------------|---------------|

---

  
Waldo Catalán Fuentes  
Contador Público y Auditor

  
Mario Cayupán Epul  
Contador Público y Auditor







Contáctanos aquí

---

 YMCATemuco

 045- 2377220

 Dirección:  
Av. Olimpia 1401

 [www.ymcatemuco.cl](http://www.ymcatemuco.cl)

 [info@ymcatemuco.cl](mailto:info@ymcatemuco.cl)